



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

BESCHLUSS DES KAMMERAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CAMERALE

BOZEN

BOLZANO

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

Michl Ebner

Vizepräsidenten

Vicepresidenti

Johanna Santa Falser

Mitglieder

Componenti

Giorgio Bergamo

Daniel Gasser

Martin Haller

Annemarie Kaser

Philipp Moser

Manfred Pinzger (via Microsoft Teams)

Markus Rabanser

Abwesende

Assenti

Federico Giudiceandrea

Evelyn Kirchmaier

Sandro Pellegrini

Sekretär

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore della Segreteria della Camera.

Betreff:

Oggetto:

Periodische Rationalisierung der Beteiligungen an Gesellschaften und Bericht über die Umsetzung der Inhalte der Revision vom Dezember 2020.

Razionalizzazione periodica delle partecipazioni societarie e relazione sull'attuazione dei contenuti della revisione di dicembre 2020.

Präambel und Begründung:

Der mit gesetzvertretender Verordnung Nr. 175 vom 19. August 2016 genehmigte „Einheitstext über die Gesellschaften mit öffentlicher Beteiligung“ hat unter anderem die Rationalisierungsmaßnahmen vorgesehen, welche die öffentlichen Körperschaften hinsichtlich ihrer Beteiligungen an Gesellschaften umsetzen müssen.

Die Autonome Provinz Bozen hat die Inhalte des genannten Einheitstextes mit dem Landesgesetz Nr. 27 vom 22. Dezember 2016 übernommen und das Landesgesetz Nr. 12 vom 16. November 2007 betreffend „Lokale öffentliche Dienstleistungen und öffentliche Beteiligungen“ entsprechend abgeändert.

Wie von den zwei Verordnungen vorgesehen, hat der Kammerausschuss zuletzt mit Beschluss Nr. 153 vom 14. Dezember 2020 eine „Periodische Rationalisierung der Beteiligungen“ genehmigt.

Die Handelskammer ist im Sinne des Art. 1, Abs. 5/bis des Landesgesetzes Nr. 12 vom 16. November 2007 dazu verpflichtet, alle drei Jahre eine Analyse der gesamten Struktur der Gesellschaften, bei denen sie Beteiligungen besitzt, durchzuführen und wenn die einzelnen Beteiligungen die von den Bestimmungen vorgesehenen Kriterien nicht erfüllen einen Umstrukturierungsplan für deren Rationalisierung, Abtretung, Zuweisung, Einbringung, Eingliederung, Umwandlung, Abspaltung oder Verschmelzung auszuarbeiten.

Der Art.1 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 19. Mai 2022 sieht vor, dass die für die Autonome Provinz Bozen geltenden Vorschriften auch für die Handelskammer Bozen gelten.

Durch den Art.5 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 19. Dezember 2022 wurde der Art. 1 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 19. Mai 2022 aufgehoben.

Daher sind die für den Staat geltenden Vorschriften des Gesetzesdekrets Nr. 175 vom 19. August 2016 auch auf die Handelskammer Bozen anwendbar.

Die gesetzvertretende Verordnung Nr. 175 vom 19. August 2016 sieht unter anderem die Verpflichtung vor, einen Bericht über die Umsetzung der Inhalte der letzten Revision zu erstellen, um die erzielten Ergebnisse darzulegen.

Das entsprechende Dokument ist von der Verwaltung der Handelskammer aufgrund der Daten der beteiligten Gesellschaften zum Stand 31. Dezember 2022 ausgearbeitet worden.

Preambolo e motivazione:

Il decreto legislativo 19 agosto 2016, n. 175 “Testo unico in materia di società a partecipazione pubblica” ha previsto, tra l'altro, le attività di razionalizzazione che gli enti pubblici sono tenuti ad effettuare relativamente alle loro partecipazioni societarie.

La Provincia autonoma di Bolzano ha recepito i contenuti del citato Testo unico con la legge provinciale 22 dicembre 2016, n. 27, la quale ha modificato la legge provinciale 16 novembre 2007, n. 12 recante norme sui “Servizi pubblici locali e partecipazioni pubbliche”.

Così come previsto dai due citati regolamenti, con deliberazione del 14 dicembre 2020, n. 153 la Giunta camerale ha approvato la “Razionalizzazione periodica delle partecipazioni”.

Ai sensi dell'articolo 1, comma 5/bis della legge provinciale 16 novembre 2007, n. 12 la Camera di commercio è tenuta ad effettuare, con cadenza triennale, un'analisi dell'assetto complessivo delle società in cui detiene partecipazioni, predisponendo, se le singole partecipazioni non soddisfano i criteri stabiliti dalla normativa, un piano di riassetto per la loro razionalizzazione, dismissione, assegnazione, conferimento, aggregazione, trasformazione, scissione o fusione.

L'art. 1 della legge regionale 19 maggio 2022, n. 3 ha previsto che per la Camera di commercio di Bolzano trovano applicazioni le norme in vigore per la Provincia autonoma di Bolzano.

L'art. 5 della legge regionale 19 dicembre 2022, n. 7 ha, successivamente, abrogato l'art. 1 della legge regionale 19 maggio 2022, n. 3.

Tornano, quindi, applicabili alla Camera di commercio di Bolzano le norme in vigore per lo Stato contenute nel decreto legislativo 19 agosto 2016, n. 175.

Tale decreto prevede, tra l'altro, l'obbligo di predisporre una relazione sull'attuazione dei contenuti dell'ultima revisione per evidenziare i risultati conseguiti.

Il rispettivo documento è stato predisposto dall'amministrazione della Camera di commercio e riporta i dati delle società partecipate alla data del 31 dicembre 2022.

Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:

Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993

Disposizioni generali:

Legge 29 dicembre 1993, n. 580

Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen

Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen

Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen

Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L

Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano

Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano

Maßnahme:

Dies vorausgeschickt, fasst der Kammerausschuss einhellig folgenden Beschluss:

Die „Periodische Rationalisierung der Beteiligungen“ an Gesellschaften und der Bericht über die Umsetzung der Inhalte des Dokuments vom Dezember 2020, welches als Anhang zu diesem Beschluss einen ergänzenden Teil desselben bildet, werden genehmigt.

Die Beteiligungen der Handelskammer im Konsortium für die Führung der Großmarkthalle sowie im Konsortium Südtiroler Qualitätskontrolle werden aufgrund ihrer Bedeutung für die lokale Wirtschaft beibehalten.

Dispositivo:

Tutto ciò premesso la Giunta camerale unanimemente delibera quanto segue:

È approvata la Razionalizzazione periodica delle partecipazioni pubbliche e la Relazione sull'attuazione dei contenuti del rispettivo documento di dicembre 2020 che, allegata alla presente deliberazione, ne forma parte integrante.

Le partecipazioni camerali nel Consorzio per la gestione del Mercato generale all'ingrosso così come nel Consorzio per il controllo di qualità vengono mantenute per il rilievo ricoperto rispetto all'economia locale.

Rechtsmittelbelehrung:

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung bzw. Zustellung dieser Verwaltungsmaßnahme oder ab der „Erlangung der vollen Kenntnis“ kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs dagegen eingebracht werden.

Rimedi legali:

Entro 60 giorni dalla pubblicazione oppure dalla notifica del presente provvedimento amministrativo può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)